- ・2面…6月定例市議会の結果
- ・3面…ローズカップを開催
- · 4~5面…特集·市の「家計簿」 を公表

No.579

神奈川県平塚市役所 〒254 平塚市浅間町9番1号

電話23-1111・35-1111 FAX23-9467 企画部広報広聴課/発行部数102,500部

での四十三日間、時間は午前九時から午後五時(土・日曜日は んでいただこうと、今年も平塚海岸のビーチパークでビーチカ 八時)までです。ぜひ、ご家族おそろいでお出かけください。 二バルが開かれます。期間は七月二十日から八月三十一日ま 砂浜でのビーチスポーツやボードウォークでの海浜浴を楽し

施設「ビーチセンター」。 チスポーツを観戦したり 通年型のレクリエーション 海浜浴を楽しんだり出来る ボードウォーク。そして レーの常設コート。ビー ビーチカーニバルの舞台

全国的にも珍しいビーチ

ラブカップ

・7月20日、

◆ビーチバレー・ビーチク

ナメント

8月11日

募集(1チー

よるトーナメント

全国 4地区代表チームに

◆ビーチドッジボールトー

ビーチセンター

がこだましています。

季節を通して若者たちの声

七月にオープンしました。 たビーチセンターは、昨年 シャワーやトイレを備え 一階には、波や風などの

ラザ、軽食を販売する売店 コートの予約を受け付ける スポーツ用具の貸し出しや 情報をお知らせする情報プ

◇ビーチフットボール全国 によるトーナメント 関東地区二百六十チーム

8月1日~4日の4日間

ビーチサッカーフェステ 一十八チーム、②一般女子 ①一般男子および混合

よるトーナメント

全国8地区優勝チームに

制限なし、②一般(中学生 録は10人まで) ◇ビーチフットボール関東 以上・女子可) ・募集(1チーム5人・登 23チーム

三十分おきに運行していま スが午前九時二十分から午 湘南海岸公園行きの臨時バ 後五時二十分まで、およそ

想されますので、臨時バス 会場周辺は交通渋滞が予 水政課(内線63

ッドランドの整備

ぎさでの遊びを楽しめるよ

あり、市民のみなさんが安

心してビーチスポーツやな

ます。また、二階にはライ 事務室などが設けられてい

• 8月4日

# 名づけられています。早け 岸と平行する堤防が長さ三 ら「ヘッドランド」計画と ザメの頭に似ていることか 予定のヘッドランドは、海 ればこの秋にも着工される

小麦色の笑顔が似合うビーチパークで

平塚海岸の砂浜を守るとと 岸にするため、砂の流出を き海岸に砂を集めるこの計 事業などを実施します。 防ぐ事業や浜に砂を入れる もに、だれもが親しめる海 沖合に丁字形の堤防を築 完成すれば日本最大と

ンキャンペーンを実施。参

式典終了後ビーチクリー

加者には「かき氷」の無料

券をプレゼント

ビーチセンター☆23-4781

◇オープニング式典

・7月20日午前9時~

直接ビーチセンターへ。 イベントへの応募は電話で とおりです。なお、◆印の

百足、中央部から陸に向か

う縦の堤防の長さが八十六

間中の主なイベントは次の

ビーチカーニバル開催期

主なイベントは

然環境や周辺景観に対する で行けるような工夫や、自 なります。全体事業費は約 不自由な方でも水際近くま 三十三億円、工期は平成十 二年までの予定です。 なお、お年寄りや身体の

> 球かサッカーのどちらに キャプテンの小口君は

見事準優勝に輝きました。

た全国大会で平塚リトルは ※七月六日、七日に行われ

・7月2日~8月3日の毎 ◇ビーチコンサート

> にリトルリーグが結成され 今から約二十年前、平塚

> > 上野君「いろいろテクニ

ぐるみ、地域ぐるみで愛さ 子供たちのひずみなどに陥 力で投げ・打ち・走る、そ んな姿を見ていると現代の れ親しまれています。 て以来、平塚リトルは家族 少年たちが大空の下、全

と評判は上々の様子。

るし、いつも反省します。 大事なことだから納得でき 怒られることもあるけれど ックを細かく教えてくれる。

Q、全国大会の抱負は?

きたことを無駄にせず決勝

和田君「今まで練習して

みなさんが、今年県大会を 手権大会出場となりました。 る暇もないようです。 その平塚リトルリーグの 生は既に六、七年のキャ 在、部員は二十二名で上 アだそうです。蒸し暑い ち抜き、念願の全日本選 何いました。 に残りたい」と力強い言葉 最後に加藤監督にお話を

勝です」の一言でした。 より声援を送ります。 出してほしい。目指すは優 ます。大会では今まで身に つけたバッティング、走り ないように気配りをしてい 練習に励む選手たちに心 「子供たちには、けがの 皆一丸となって力を

夏のヒマワリを思わせる が続く六月最後の日曜日

させていただきました。 元気に動き回る練習を見 色のユニホームに身を包

野球を始めた動機は?

話題を追って Q.監督さんてどんな人? ッティングがすごく強い 下西君は「年のわりにバ

はビーチパークの北隣りの

ド」を南に向かって徒歩約 駅から「なぎさプロムナー

ビーチパークへは、平塚

**時バスの利用を** 

五分。また、駅南口から

ボールをよくやったから た」と人それぞれ。 て好きになった」 和田君は「友達に誘われ 内山君は「親とキャッチ

親と野球の試合を見に行っ

0 .

5年ぶり6度目の全日本選手権出場を 果たした平塚リトルリーグのみなさん。 地区予選で活躍した選手5人と監督に全 国大会への意気込みを伺いました。取材 は山田チヱ子さん (四之宮)



◇ビーチサッカー全国大会

9月1日



市役所 での地区優勝報告 0

.

0 0

0 0 0 0 . . 0 〈平塚市の人口と世帯・平成8年6月1日現在〉●人口254,178(+213) ●世帯89,569(+212) ※かっこ内の数字は前月比 ☆広報ひらつかは再生紙を使用しています

一般会計補正予算案などを可決

局間最会の

運転などが増え、交通事故 型交通や解放感による無謀 国一斉に行われます。 が多発します。特に子供の 毎年夏になるとレジャー

通ルールを守って夏を楽し 十日(火)までの十日間「交 夏の交通事故防止運動が全 く安全に」をスローガンに 七月二十一日(日)から三

事故は夏に発生しやすく

び出しなどが多くなってい 自転車での一時不停止、飛 原因別では路上での遊び、

の点にご注意ください。 ▽子供の交通事故防止 お出かけの際は、特に次

◇担当 ライトを点灯し安全運転に 交通安全課 (内線

時停止をするなど「思い 子供を見かけたら徐行や 交通ルールを守って

結など八議案が提案され、 四日審議を終え、閉会され り可決されました。 正予算や工事請負契約の締 般会計の予算規模は七百三 番議の結果すべて原案どお 一百九十九万四千円で、一 今回の補正額は七億八千 一般会計補正予算 今議会では、一般会計補 一億一千三百九十九万四

の庁舎新改築事業費 ▽消防第17分団(土屋地区) ラック等の改修経費 化ビジョン策定経費 りを進めるための商業活性 ▽総合公園平塚競技場の ▽商業を核としたまちづく る助成措置として発足する ▽高齢者のバス利用に対す 高齢者ふれあいバスカー の購入費の助成経費

▽いじめや登校拒否等の対

\*\*\*\* やりのある運転」をする 整理し、三つの柱、総計百 計画的に推進すべき事項を これから平成十年度までに てきたものです。計画では、

裕のある計画を立て、過労 くかぶるとともに、昼間も な服装でヘルメットを正し ・二輪車に乗るときは安全 ▽過労・無謀運転の防止 気をつけて」の一声を忘 ・子供が外出するときには 海や山へのレジャーは余

たって女性の参加や委員の え方で組織・機構を見直す 冉任等について基準を設け ・地震防災体制を見直す スクラップ&ビルドの老

容は次のとおりです。 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 応にあたる「スクールカウ

会六月定例会は、六月二十 八月三日開会された市議

会の解散に伴う補助金の減 ▽納税貯蓄組合および連合

革110プラン)がまとまりま 綱の実施計画(ひらつか行 第二次平塚市行政改革大

ます。

なお、この計画は市政の

十の推進内容にまとめてい

定した第二次行政改革大綱 に基づいて策定作業を進め これは、昨年十二月に策 進状況を公表します。 見直しを行うとともに、 など、状況の推移によって ▽行政の簡素・効率化 展開や社会経済情勢の変化

主な内容は

え、現行定員内で対応する 対しても職員の増員を抑 ・遊休市有地の有効活用 を設置し、整理合理化する ▽組織・機構の見直しおよ OA化推進計画の策定 新規事業や業務の増大に 補助金の客観的支出基準 事務事業の整理合理化

実態

調

び職員の能力開発と意識改 員や自治会などの青少年関 態調査を実施しています。 販売機などの実態を調査す ジオ、図書やビデオの自動 のテレクラやカラオケスタ 係団体の協力により、市内 年を取り巻く社会環境の実 これは、青少年環境浄化

昨年の調査結果

青少年相談室では、出張

調査員がお伺いしました

相談窓口を次の日程で開き

談室☆(34)7311

◇問い合わせ先 青少年相

出張相談窓口を

類 図書・ビデオ テレホンクラブ

シンナー等販売店 たばこ自動販売機 581台 367台 26台 6店 35店

▽11月28日(木)旭南公民館 さい。相談は無料です。 ※時間はいずれも午後1時 ▽10月29日(火)横内公民館 ▽9月27日(金)四之宮公民 ▽8月27日(火)金目公民館 ▽7月30日(火)大野公民館 30分から4時まで ◇日程・会場

市では、毎年七月に青少 青少年環境の 查 を

願いします。 ら、ご協力いただくようお

ます。お子さんについての

たら、お気軽にお越しくだ 心配事や悩み事がありまし

地盤沈下の改修工事が行わ れる平塚競技場トラック ンセラー」の活用や効果等 に関する調査研究経費

る築堤用地買収の債務負担 が行う相模川改修工事に係 事、並びに市土地開発公社 立体駐車場の耐震補強等工 ▽市開発公社が行う紅谷町 ◆競輪事業特別会計補正予

勤労会館が休館

るとともに、災害時に井戸

青少年海外派 遣団員決まる

を募集しています。 水を提供していただける方

第2次行革実施計画決まる であつか行母川ブラン 仮称港地区集会施設 (32) 3355 (土)が休館となります。 め八月十六日(金)、十七日 ▽問い合わせ先 勤労会館は全館消毒のた

勤労会館 防災課(内線357)まで し連絡ください。

許可や認可等の申請処理や 場で見直す サービスの向上 スピーディーなものにする 行政指導等を分かりやすく んなで考え協議する 元化し、支援体制を整備 と市民の立場に立った行政 公募制についても検討する ・いじめなど教育問題をみ ▽市民と協働した行政運営 ・ボランティアの情報を ・各種イベントを市民の立 行政手続制度を整備し

市を訪問します。現地では 姉妹都市であるアメリカ合 ホームステイなどを通して 衆国カンザス州ローレンス 八月八日までの十一日間、 一十人が決まりました。 行は七月二十九日から

ることにしています。 青少年海外派遣団の団員

年)、小山紘美 (平塚江南 田愛子 (大磯高1年)、二 夕 (湘南学園高1年)、石 商業高2年)、木原里沙 高2年)、田邊美香 (平塚 階堂晴代 (平塚江南高2 北野奈穂 (二宮高3年)、 (フェリス女学院高2年)、 (平塚江南高1年)、鈴木雅

ご協力いただける方は、

南高1年)、原田正雄 (鎌 岳中3年)、井上智雄 中3年)、小川朝早菜(浜 年)、村野華子(旭陵中2 年)、藤吉和博 倉学園高1年)、森崎文子 中3年)、柏木清美(金目 中2年)、斉藤絵美 (大野 年)、石森加奈子(春日野 ◆団員 原裕樹(太洋中2 (大原高1年)、宮坂恵利子

◆工事請負契約の締結 災害時に使える

線·北金目長持幹線築造下 議会の議決を求めたもの 事の請負契約締結について ◆人権擁護委員の選任 公共下水道の南金目纒幹

· 宍倉敏雄氏(宝町 8番12 井戸の登録を

井戸水が生活用水や飲料水 として効果的に利用されま 市では、この教訓を踏ま 阪神・淡路大震災では

え、現在井戸水がどのよう に使われているかを調査す

◇勤務場所 市民病院

◇勤務日時 月~金曜日の5日 間・午前8時30分~午後4時

◇募集人数 若干名

時給1,150円(賞与あり) 昭和31年4月2日以降に

生まれた看護婦免許の取得者 市販の履歴書に必 ☎32-0015内線3197)

## 広聴パトロール あなたの声を

市民のみなさんのご意見やご要望 などを個別にお聴きし、まちづくり に反映させます。お気軽にご利用を。

◇7月31日(水)

午後2時~4時 吉沢公民館

◇8月7日(水)

午後7時~9時 豊田公民館

◇問い合わせ先 広報広聴課広聴担当 (内線355)



市では市役所の窓口に行かなくても市の諸証明が受けられるよう、 所に市民窓口センターを開設しています。お気軽にご利用ください

◆開設場所

なでしこ、大野、豊田、神田、 大神、城島、岡崎、金田、金目、 土屋、吉沢、旭南、旭北の各公民 館内、東海大学湘南校舎同窓会館 内、およびMNビル10階の15か所

◆利用できる時間

午前9時~午後5時(土・日曜 日・祝日と12月29日~1月3日は 休み、ただしMNビル10階の駅前 市民窓口センターは毎月第3日曜 日と12月29日~1月3日のみ休み)

◆取り扱うもの

○月~金曜日…住民票の写し、印 鑑登録証明書、戸籍謄・抄本、 戸籍の附票、身分証明書、年金 現況届証明、税務諸証明書、母 子健康手帳の交付、公共施設の 利用申し込みなど

○土・日曜日・祝日(駅前市民窓 ロセンターのみ) …住民票の写 し、印鑑登録証明書、年金現況 届証明など

◇問い合わせ先 市民課証明窓口係 (内線232)

23-1111・35-1111 (内線番号を交換手へ) · 電話

23-9467 (担当課名のご記入を) ·FAX

·住所 〒254 平塚市浅間町9番1号(担当課名のご記入を) 定しています。

ごみについての宿題や自

ら高校生までです。

きます。対象は、小学生か

クリーンサマ

ースクール

図書館、地区公民館、子ど もの家、びわ青少年の家、 ▽開館する施設…美術館、 央公民館、市民センター 振り替え休館する施設…中 館、勤労会館、教育会館 ▽7月20日は開館し23日に 総合体育館、見附台体育館

▽休館する施設…青少年会 ごみの収集は通常どおり行 は次のとおりです。なお、 します

0 美術館常設展 展 示替え

展示替えを行いました。 今回の展示には、岸田劉 美術館では、常設展示の

生や萬鉄五郎の水墨画を始 め、安田靫彦の代表作「日 多数ご覧になれます。 れた絵画(初公開作品)も ぜひ、ご来館ください

▽美術館☆(35)2111

②1点20字以内

▽応募規定 ①1人1点、

たは水政課

(内線784)

に提出する

番号、学校名、学年、年齡 稿用紙に住所、氏名、電話

を記入して、各小中学校ま

▽応募方法 はがきに住

▽締め切り 9月17日(火)

▽締め切り 7月3日(消

(花水小6年)

なりました。 から国民の祝日・海の日と 市の施設で休館となるの 七月二十日(土)は、今年

7月20日は

海の日です

なアトラクション(プロの 図っていただくため、様々

高めていただこうと「クリ

して、環境に対する意識を 由研究などのお手伝いを通

ーンサマースクール」を開

239) にお申し込みを。

▽実施日 7月25日~8月

前に環境衛生業務課(内線

参加を希望される方は事

みなさんと選手との交流を

また、試合前には市民の

ラネタリウムは休みます ※博物館は開館しますがプ 含む)は毎月第3土曜日が ※福祉会館(東部・南部を

休館のため7月20日は休館

高嶺」、今村紫紅の「熱国 之巻」など、日本画の作品 食」、横山大観の「不盡之 や工芸の作品、最近寄贈さ が多く出品されています。 また、彫刻の新収蔵作品

TOTAL STREET

は九月九日(月)です。 学している方で、締め切り お住まい、お勤めまたは通 緑化を進め、緑を守ってい 市民の花「なでしこ」を広 します。応募資格は市内に く意識を高める標語を募集 く紹介できるような標語や

で〜選手 との交流も 

ローズカップ開催のポスター

子供 五百円

来平和を願う様々な事業を 絶平和都市」を宣言し、以 · 自由席 大人 一千円、 ・ブロック指定席 ·S席 二千五百円

返すことのないよう、市で あります。この惨禍を繰り 失するという悲しい歴史が 市街地の戸数の約七割を焼 七月十六日に空襲を受け、

は昭和六十年に「核兵器廃

二千円

のみなさんにプロの試合の ピオン横浜マリノス。市民 対昨年度のJリーグチャン 通常の試合よりも低めに設 いただこうと、入場料金は だいご味を気軽に楽しんで グチーム・ベルマーレ平塚 ホームタウンとするJリー 塚競技場で開催します。 ズカップ91N平塚」を平 会などと共催で「湘南ロー 対戦カードは、平塚市を 市では、日本サッカー協

> でJリーグの試合をご覧に もちろん、まだ平塚競技場 サポーターのみなさんは

れます。 ションマッチなど) も行わ 塚のOB選手と公募の市民 親子PK戦、ベルマーレ平 選手を相手にPK戦に挑む チームが対戦するエキジビ あ、チケットセゾン、ラス ▽前売り券発売所 総合体育館、チケットび

大神ショップなど 振興財団公(35)0102 舗)、ベルマーレ明石町・ セブンイレブン(市内6店 ▽問い合わせ先 スポーツ

梅屋、JA湘南各支所

中、平和について考える催 繰り広げています。 ペーン…7月16日の午後2 そろってご参加ください。 しを行います。ぜひご家族 ▽平塚空襲の日市民キャン 今年も平和月間の期間

00:00:00:00:00:00:00:00 動の成果を発表していただ

こうと市民文芸「夏の部

みなさんの日ごろの文芸活

写生会の結果

教育委員会では、市民の

の作品を募集します。

絵画・作文を 土砂災害防止の

29日の間の毎週木曜日

>会場 環境衛生業務課 ▽時間 午後2時~3時

(市役所新館2階)

を守るため、小中学生を対 稿用紙5枚以内、いずれも 自由、作文は四百字詰め原 スターのサイズや描き方は を募集します。 象に絵画、ポスター、 ▽サイズと内容 絵画とポ 土砂災害から人命、財産 作文 いる方 い、お勤めまたは通学して 3句まで ▽応募資格 市内にお住ま 由、八百字程度、1編まで 「現代詩」、題は自

民館市民ギャラリーで七月

なお、入賞作品は中央公

二時まで展示されます。 - 六日正午から十九日午後

ぜひ、ご来場ください。

勝間華

緑化標語を募集

市民の木「くすの木」と

お住まいの方は勤務先(学 ▽応募要領 ①未発表の本 紙)に書くこと ⑤市外に ④部門、住所、氏名、電話 人の作品であること ②部 番号ははがきの表(詩は別 かい書で明確に書くこと 原稿用紙)を使うこと(3) 門ごとに別のはがき(詩は 校)名を書くこと 幡小2年)、山川恵梨菜 >特選(敬称略)

子(5歳)、酒井悠夢(山

下小1年)、瀬戸輝美(八

ーは画用紙の裏、作文は原

▽応募方法 絵画・ポスタ

未発表作品に限る

園課 (内線425) みどり公園課へ および電話番号を記入して、 学年または勤務先と年齢、 所、氏名、性別、学校名と ▽問い合わせ先 みどり公

月に発行される冊子に掲載

応募作品はすべて来年三

他」、2首まで 草」、通じて3句まで ださい。 されます。奮ってご応募く ・短歌 「夏の雑詠・その ▽部門および題 · 川柳 「港」、表現自由 「香水」・「月見

決まりました。これは、毎 ありました。 今回は百九十八点の応募が 気機関車を思い思いに描い 博物館南側にあるD5型蒸 年幼児から小学生を対象に、 気機関車写生会の入賞者が ていただいているものです。

五月十九日に行われた蒸 相原英聴君の作品

午後7時)、中央・北・西・ 時~4時、平塚駅周辺 月18日までの午前9時~午 9時~午後5時(金曜日は 7月16日~8月30日の午前 ▽「平和の本」特集展示 後5時、博物館 ▽平塚大空襲資料展示…7 市民文芸「夏の

▽応募先 社会教育課(〒 254豊原町2-21・内線66

部」作品を募集

印有效)

日の午後6時3分~8時、 金目川観音橋下の河原 分~午後5時、市役所市民 ◇問い合わせ先 ▽平和灯ろう流し…8月16 月1日~9日の午前8時30 5時、市役所市民ホール ▽広島長崎被爆写真展…※ 総務課

23日の午前8時30分~午後 ▽平和普及展…7月16日~

なっていない方も、この機

会に、ぜひご家族おそろい

7月16日~8月18日は平和月間

平和を考えよう

E CUP

>入場料金

·SS席 三千円

·試合開始 午後6時30分

平塚市には、昭和二十年

>期日 8月3日(土) でお楽しみください。

· 開場 午後3時30分

Welcome 玉仙

(金田小4年)、馬鳥愛未

(崇善小3年)、冨田恵里香

(八幡小5年)、相原英聴

みんなで咲かせよう 357965 

しました。どの花も国体開催期間 中に開花し、みなさんに親しまれている栽培 しやすいものばかり(16種類)です。 ●パンジー●キンセンカ●ロベリア●デ-

ジー・アゲラタム・バーベナ・ダリア・ペチ ュニアのベゴニアのインパチェンスのマリー ゴールドのサルビアのケイトウのニチニチソ ウのコスモスのキク あなたも身近なところから花づくりを始め

てみませんか

·担当 国体推進課 (内線152)

かながわ・ゆめ国体
秋季大会 かながわ・ゆめ国体平塚市実行委員会

わが家の防災対策を確認 (連載)

#### きは電気 を切っ

阪神・淡路大震災では、電 気復旧後の「通電火災」が多 く発生しました。

災害時に自宅から避難する ときは、使用中のアイロンな どの電気器具は必ずコンセン トからプラグを抜き、アンペ アブレーカー、漏電ブレーカ ー、安全器を切りましょう。

◇担当 防災課(内線357)



## 今月納期の市税・手数料

納期最終日 7月31日(水)

◇固定資産税 ◇国民健康保険税

平成10年10月24日~29日

◇国民年金保険料

◇清掃し尿従量手数料 (第4期)

(第2期) (第2期) (第4期)

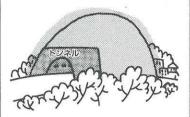
市税などの納付は安心・確実・便利な口座振替を ご利用ください。申し込み手続きは市内に店舗のあ る金融機関(郵便局は除く)の本・支店の窓口で簡単 にできます。お問い合わせは収納課(内線280)へ。

# 7月1年第一本公司



般会計予算の目的別歳出 および歳入を平成8年3月担 末日の人口253,554人で割ったもの・かっこ

土木費 75,627円 (+663円)



道路や公園の整備に

衛生費

32,789円 (-3,661円)

民生費 61,996円 (+11,104円)

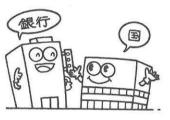


老人や障害者の福祉、保育園の 運営などに

市税 166,317円 (+5,733円)

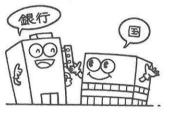


市債



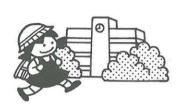
市民税や固定資産税などで

52,799円 (-5,499円)



特別減税の穴埋めなどに

教育費 36,690円 (-651円)



学校・図書館・公民館の運営、 生涯学習の推進などに

ごみの処理、医療の充実などに

(火葬場整備終了のため減少)

消防費 11,775円 (+1,011円)



防災対策、消防や救急の運営などに

平成7年度 予算の執行状況 (平成8年3月末日現在)

会計別 予算現額 収入済額 支出済額 一般会計 810億2,971万円 692億1,121万円 666億5,702万円 特別会計(小計) 749億3,085万円 666億1,407万円 676億2,490万円 競輪事業 352億7.027万円 350億1,213万円 341億6,806万円 国民健康保険事業 119億6,341万円 111億4,738万円 100億5,973万円 下水道事業 140億2.803万円 88億4,207万円 104億 399万円 7億3,339万円 都市施設用地取得事業 12億6,339万円 3億6,180万円 食肉センター 8,708万円 7,338万円 7,725万円 交通災害共済事業 6.283万円 6.316万円 5.721万円 水産物地方卸売市場事業 2,467万円 2.415万円 2.078万円 総合公園用地取得事業 8億 672万円 8億 672万円 8億 672万円 老人保健医療事業 116億8,259万円 106億6,438万円 106億5,853万円 1,559億6,056万円 1,368億3,611万円 1,332億7,109万円

※予算現額に対して収入済額と支出済額が100%になっていないのは未収入や未払い分 があるためで、これらは5月31日までの出納整理期間中に整理されています。なお、 金額は千円単位で四捨五入しています。

に努めています。 成七年度予算の全会計

政の効率化、事務事業の見 にこたえるとともに、 の税金などで成り立つ市の 景気が低迷し厳しい財政状 了算には限りがあります。 行政改革の推進など 市では市民ニーズ (左表のとおり)

ています。 会計は平成六年度で終了し 都市改造事業特別

化してきています。 速に進んでいます。 化を反映して多様化、 みなさんの行政に対する期 技術革新などが急 市民のみなさん この環境の変

図るため一般会計とは別の 入をもって特定の事業を行 業会計など九つの特別会計 会計(特別会計)としていま 場合などは、 業を行う場合や、 競輪事業のように特別な 料金収

効 率 的 な

運

のくらい使われているかを知っていただくため、

みなさんのご家庭でいえば

六月と十二月に公表

にあたる市の収入や支出の状況を毎年二回、

市では、

市民のみなさんから納められた税金などがどのような目的に、

一後の市政運営により一層のご協力をお願いします

この公表を通して市の財政状況を理解していただき

一般会計予算の平成八年三月末日現在の状

億六千五十六万円となりま 終予算現額と比べると四 た。これは、 前年度の最

七%の減となります。

#### 市民相談室

(市役所1階)

## ☎23-1111内線293

- ◇人権法律相談・行政相談 7月16 日(火)、8月6日(火)13時~16時
- ◇一般法律相談 毎週水曜日13時~ 16時(予約制)
- ◇登記・供託・測量相談 8月9日 (金)13時~16時
- ◇住宅(新・改築)相談 7月16日 (火)、8月20日(火)13時~16時 ◇発明・考案・特許相談 8月5日
- (月)10時~15時 ◇労働相談 8月8日(木)13時~16
- ◇下請け取り引き巡回あっ旋相談 7月18日(木)、8月15日(木)13時 30分~16時
- ◇年金・社会保険・労災相談 8月 13日(火)10時~15時
- ◇健康相談 8月19日(月)9時30分 ~11時30分(予約制)
- ◇消費生活相談 毎週金曜日9時~



16時

- ◇手話案内相談 毎週金曜日9時~ 12時30分
- ◇一般市民相談 毎週月~金曜日9 時~16時

#### 青少年相談室

(市民センター2階)

**☎**34-7311

- ◇青少年相談 毎週月~金曜日9時 ~16時
- ◇悩みごとは「ヤングテレホン」 **☎**33-7830

毎週月~金曜日9時~18時30分 (土曜日は13時~18時30分)

## もしもし健康相談 (保健センタ

**234-1221** 

·毎週月·木曜日10時~16時

#### 福祉会館

**2333-2333** 

- ◇専門(法律、金融、住宅、保健医 療)相談 9月12日(木)13時30分 ~15時30分(予約制)
- ◇生活支援相談 毎週月~金曜日8 時30分~17時
- ◇ボランティア相談 毎週月~金曜

- 日 8 時30分~17時
- ◇結婚相談 毎週日曜日10時~15時 (第3日曜日は除く)
- ◇母子相談 毎週月~金曜日9時~ 16時
- ◇家庭児童相談 毎週月~金曜日9 時~16時
- ◇婦人相談 8月8日(木)10時~15時 ◇高齢者職業相談 毎週月~金曜日 9 時30分~16時

#### 子ども教育相談センター (崇善小学校北側)

**☎**36−6013

- ·毎週月~金曜日9時~17時
- ◇電話相談 毎週月~土曜日9時~ 17時 (第2・第4土曜日を除く)

#### 子育て相談室 (須賀保育園2階)

**☎21-7639** 

·毎週月~木曜日9時30分~16時 (木曜日は12時まで)

## 平成フ年度に行つた主な事

〈生活・福祉環境づくり〉

仮称南部福祉会館等複合施設建設事業 (6~7年度継続)

仮称万田デイサービスセンター建設事業

遠藤原一般廃棄物最終処分場第2期整備事業 8年度継続)

市民病院事業

生活保護法に基づく扶助費

〈産業・経済環境づくり〉

中小企業金融対策経費 勤労者金融対策経費 農業環境総合整備事業

農業総合整備(モデル)事業 仮称東豊田工業団地整備推進経費

〈教育・文化環境づくり〉

相模小学校校舍改修事業

相模小学校プール新改築事業 (6~7年度継続)

生徒用教育パソコン導入関係経費

小中学校校舎耐震診断・耐震補強設計経費

〈都市環境づくり〉

公共下水道事業 都市計画街路整備事業 (仮称日向岡トンネル等) 幹線道路整備事業(金目神戸線・真土金目線等)

狭あい道路整備事業 公園用地取得事業(金目親水・なでし 真土大塚山・総合公園 等)

真土大塚山公園整備事業

仮称湘南ひらつかビーチセンター整備事業 (6

出縄中谷戸住宅建て替え事業 (6~7年度継続)

市有財産の状況

の公表価格に比べ二百五十 千三百九十五万九千円で、 財産は六千二百七十六億六 六億六千五百四十四万六千 平成八年三月末日の市有 (平成七年九月末日)

# おこと わ

# ました。ご了承ください。 「市民の声」はお休みし 4)

行い、その結果を献血後 ル値などの生化学検査を GPT) やコレステロー

かりが得られます。 原因などを判断する手が の結果から貧血の有無や

◆健康課 (23) 1111

3億7,746万円 10億1,334万円 老人福祉施設入所委託経費

114億6,900万円 17億7,000万円

精神薄弱者福祉対策経費 7億5,315万円 漁港整備·利用調整事業

8億1,215万円 4億8,765万円 4億7,500万円 1億7,192万円 1億7,885万円 5億 760万円

6億6,423万円

1億4,317万円 2億2,181万円 8.804万円

25億1,417万円

140億2,803万円 26億7,901万円 5億8,620万円

4億3,572万円

21億5,385万円 7億5,039万円

7年度継続) 1億1.614万円 3億5,904万円

のこと。 の」となって残らない出費 託料などのこと。 ◇扶助費 生活保護法、 人件費や物件費など「も

に基づいて支給される費用 童福祉法、老人福祉法など などのこと。 ◇物件費 物品購入費や委 児

> 減で、差し引き三十億五千 分団庁舎の焼失などに伴う

七千二百万円余りの増。ま 新規積み立てを行うなど、 ◇基金 競輪事業基金·み 基金(現金)全体では六億 七百万円余りの増。 どり基金・文化振興基金に ◇有価証券 動きなし。 -七百万円余りの減。

> ど)では、献血を受けた センター(厚木市愛甲な

方の健康管理に役立てて

きます。

サービス」を実施してい

これは、肝機能(ア

の量の測定が行われ、そ

センターなどで行ってい

赤血球数やへ

モグロビン

や成分献血をした方には

で、ぜひご利用ください。

なお、成分献血は血液

などは必要ありませんの ています。事前申し込み

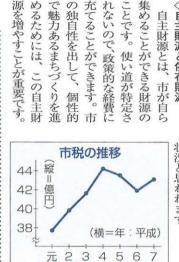
さらに四百ッパの献血

いただこうと「血液検査

◇公債費 市債の返済に充

てられる経費のこと。

めるためには、この自主財 源を増やすことが重要です。 充てることができます。市 で魅力あるまちづくりを進 れないので、政策的な経費に



埋めのため七十七億六千七 減税による市税不足分の穴 借り入れています。 では投資的経費および特別 白二十万円を、特別会計で 平成七年度は、一般会計

は公共下水道事業などに五

費と呼ばれます。一般的に この経費が少ないほど行政 を合わせたものは義務的経 人件費と扶助費、公債費

費のこと。 ◇消費的経費

ど普通建設事業にかかる経 残る出費で、道路や住宅の 建設、学校や公園の整備な 施設など「もの」として

舎、南部福祉会館などの新 築に伴う増と、消防団第15 などの取得に伴う増、 ◇土地 立野町北公園用地 のとおりです。 旧道路敷きの売り払いなど び代替地や用途廃止による に伴う減により、差し引き 一十一億五千万円余りの増 消防団第10分団庁 およ

献血で健康チェック

クを

きる項目にはどんなもの 献血で健康チェックで 的に献血していただくと、 態のバロメータとして役 得られ、ご自分の健康状 その都度貴重なデータが 立てていただくことがで 通知するものです。定期 一週間ほどで本人あてに



お答え

献血を行っている血液

けられるのでしょうか 血はどのようにすれば受 がありますか。また、献

らつか」一日号に掲載し す。日程は毎月「広報ひ

血」を紅谷パールロード などで随時実施していま いただくため、「街頭献 んに気軽に献血を受けて 市では、市民のみなさ

れています。肝炎やエイ 安全な血液の確保が図ら 安全に輸血されるよう厳 スなどのウイルスについ ても検査されているので、 い検査が行われ、より 献血で得られた血液は、

バブル崩壊後の景気の低 歳入の状況は 円グラフのとおりです。

市民税と固定資産税で市

歳入、性質別歳出は下の

年度を上回り、市税の減収 たが、 傾向は「ほぼ底を打った」 状況と思われます。 を反映し、平成七年度は前 度決算額を下回っていまし 成五年度から連続して前年 います。全体としては、平 税全体の約九〇%を占めて 個人消費の伸びなど

る税収の減少、さらに競輪

迷や住民税の特別減税によ

収入の減少などにより、全

ただくため、資金の を確保する面からも困難で 在の市民のみなさんの負担 も費用を公平に負担してい れから施設を利用していく で一度に払うことは、財源 将来の市民のみなさん」に 施設の建設費用などを現 そのため、市では、こ 一部を

入れました。その結果、

れます。

運営の弾力性があるといわ

円減っています。これは、

平成八年三月末日現在で土

表現されるといわれています。一見しっ

かりしたA君の内面は、小さな男の子と

た。絵には、描いた人のこころの状態が

ました。初めは小さな男の子の絵でし

債の総額は百三十三億八千

度比で十四億五百八十万円 七百四十万円となり、前年

余りの減少となりました。

蔵出の状況は

向にあります。

増加し、やや硬直化する傾

円の増となっています。

各財産別の主な内容は次

十二億四千百四十七万三千 ったためで、実質的には五 地・建物評価額の改定を行

同じくらい幼いものでした。

A君との面接は、主に絵についての話

は三九・二%で、前年度と

平成七年度の義務的経費

比較すると〇・ハポイント

厳しくなっています。 体として歳入の状況は大変

◇自主財源と依存財源

平成7年度一般会計予算 十六億二千二十万円を借り

まり「市の借金」のことで ら市が借り入れるお金、

810億2,971万円

めていますが、景気の状態 は競輪事業による収入が占

を反映して減少する傾向に

算現額)は、四面表のとお

算三月末日現在の総額(予

全国的にみて高いレベルに 平塚市の自主財源比率は

あります。

平成七年度の一般会計予

般会計予算

の概

要

諸収入全体のおよそ半分

万円で、前年に比べ二・ り八百十億二千九百七十

五%の増となっています。

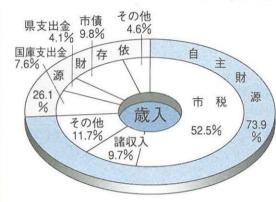
ています。

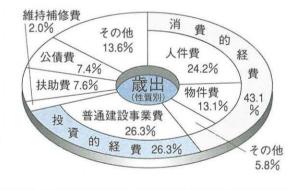
などで一時的に多くの資金

学校や道路、公園の整備

が必要なときに国や銀行か

減少し、七三・九%となっ 前年に比べ一・六ポイント ありますが、平成七年度は





# こころ の

成 長

さいころからしっかりとしたいい子だと いうことで相談にみえました。A君は小 度、A君との面接が始まりました。 いうことでした。それから一週間に A君は毎回絵を描いて持ってきてくれ A君は小学校六年生。 登校出来ないと

A君は大好きな絵を通して、 自分を表現 のために時間を使う必要があったのです。 的に学校を休んで、自分のこころの成長 ってしまったのでしょう。そこで、一時 急に友達が大人に見えて、自信がなくな な中で、今まではしっかり者で何でも先 女の子の話などに変わってきます。そん に成長してきて、仲間との話題も好きな ◆子ども教育相談センター に出来てしまうタイプのA君にとっては、 崇善小学校北側☎(36)6013 小学校高学年になると、友達も精神的 成長していったのだと思います。

いったのでしょう。一年ほどたったころ の男の子のように、ゆっくりと成長して をしている時のA君はとても生き生きし になりました。 には、学校へも少しずつ登校出来るよう にもなりました。A君のこころもこの絵 齢と同じくらいの男の子の絵を描くよう かりとしたものになってきて、A君の年 ていました。描いてくる絵の表情もしっ し合いという形で続いていきました。話

生ごみの水切りを~ごみの半分は水分です~

環境衛生業務課(内線239)

が使用されることはあり 安全性に不安のある血液

> みなさんの家庭から出されている「燃せるごみ」を調べてみると、中身の約半 分は水分となっています。水分の多いごみの処理には、運搬や焼却に余計な経費 がかかります。特に毎年7月、8月は、水分を含んだ生ごみが多く出されます。 ごみを出す前に「もうひとしぼり」水分を切り、ごみ減量にご協力ください。